

СТАНОВИЩЕ

**от проф. д-р Владимир Георгиев Пенчев,
Институт за етнология и фолклористика с Етнографски музей – БАН,
член на научното жури в конкурс за заемане на академичната
длъжност ‘професор’ на Пловдивския университет „Паисий
Хилендарски“ по област на висше образование 2. Хуманитарни науки,
професионално направление 2.1. Филология (Славянски литератури)**

В конкурса, обявен в Държавен вестник, бр. 31 от 12.04. 2019 г., и на сайта на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, за нуждите на катедра „Славистика“ към Филологическия факултет, единствен кандидат е доц. д.ф.н. Жоржета Петрова Чолакова.

1. Общо представяне на кандидата.

Доц. д.ф.н. Жоржета Чолакова участва в конкурса за „професор“ на ПУ „Паисий Хилендарски“ с една монография и осемнадесет студии и статии, посветени на изследваната проблематика и публикувани както у нас, така и в чужбина (Франция, Германия, Австрия, Чехия, Словакия, Полша и др.) след заемане на академичната длъжност „доцент“. В представената обща библиография, състояща се от три книги (едната от които е издание на Карловия университет в Прага), две учебни помагала, сред които отново има публикувано в чужбина (Париж) и десетки студии и статии, отпечатани в различни страни, се откроява както една сравнително широка палитра на научните интереси на доц. Чолакова, така и множеството дълбинни анализи на конкретните разглеждани теми в нейните изследвания. Впечатление прави също участието ѝ в редица научноизследователски и научноприложни проекти, включително и международни, което представлява допълнителен, и то значим шрих, към научния профил на кандидата. Такъв представляват и участията в международни редколегии на периодични издания, членството в научни и експертни структури, включително и в чужбина, редакторството на научни издания и др.

Дългогодишният преподавателски стаж на Жоржета Чолакова, многобройните лекционни курсове, участието като гост-преподавател в редица реномирани европейски университети, изявите като успешен научен ръководител на трима докторанти и десетки дипломанти и др. са явно доказателство за една успешна педагогическа кариера. Не може да не бъде спомената в тази връзка и художественотворческата дейност на кандидата, изпъкваща със значими преводи на художествена литература, при това от различни езици.

2. Обща характеристика на дейността на кандидата.

Бих могъл в случая да взема отношение към разнообразната продукция на доц. д.ф.н. Жоржета Чолакова от гледна точка на компетенциите си като славист и бохемист. Определено смятам, че постиженията ѝ в изследванията на чешката литература заслужават сериозни адмирации, както що се отнася до анализа на литературните процеси и явления в нея (барок, романтизъм, експресионизъм, поетизъм, сюрреализъм и т.н.), така и до сондажите в творчеството на значими чешки автори, които тук трудно биха могли дори да бъдат изброени. Определено смятам също така за ползотворни и изключително положителни усилията ѝ за университетската подготовка на успешни слависти, особено в областта на литературознанието, както и нейната впечатляваща организационна славистична дейност като ръководител катедра, като зам.-декан, зам.-ректор и пр. Особено място в тази редица заема създаването и издаването от 2004 г. досега от доц. Чолакова на „Славянски диалози“, единствената славистична литературоведска научна периодика у нас. Далеч не на последно място се открояват десетките ѝ преводи най-вече на чешки автори (особено К. Х. Маха, но и редица класици като В. Незвал и Я. Сайферт, или съвременни автори като Вл. Кршиванек), но и сръбски и френски. Всичко това ясно говори, че Ж. Чолакова е един от най-значимите съвременни български бохемисти и слависти.

3. Заключение.

Еднозначно смятам, че документите и материалите, представени от доц. д.ф.н. Жоржета Петрова Чолакова, отговарят изцяло и на всички изисквания на Закона за развитие на академичния състав в Република България, Правилника за неговото приложение и съответния Правилник на ПУ „Паисий Хилендарски“. Кандидатът в конкурса е представил значителен брой научни трудове, публикувани след материалите, използвани при процедурата за заемане на академичната длъжност „доцент“ и защитата на дисертация за присъждане на научната степен „доктор на науките“, които са с оригинални научни и приложни приноси. Преподавателската квалификация и художественотворческите постижения на кандидата също са повече от сериозни и значими. Затова напълно убедено давам своята положителна оценка и препоръчвам на Научното жури да избере доц. д.ф.н. Жоржета Петрова Чолакова на академичната длъжност ’професор’ в ПУ „П. Хилендарски“ по професионалното направление 2.1. Филология (Славянски литератури).

28.08.2019 г.

Изготвил становището:

(проф. д-р Владимир Пенчев)